

28007925044

HUSQVARNA MOTORCYCLES ACCESSORIES INFORMATION

TANK PAD SET

01.2018
3.402.259



Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen, Austria

T: +43/7742/6000-0
W: www.husqvarna-motorcycles.com



3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.

Vielen Dank.

4 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer.

The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.

Thank you.

5 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispetti quindi le istruzioni di montaggio o rivolgerti al proprio concessionario autorizzato.

Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto.

Vi ringraziamo per l'attenzione!

6 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé.

En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.

Merci !

7 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado.

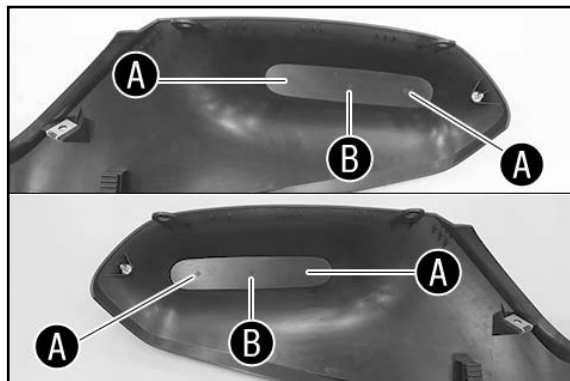
El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.

¡Muchas gracias!



Lieferumfang

- 1x Tankpad links ❶
- 1x Tankpad rechts ❷
- 4x Schraube ❸

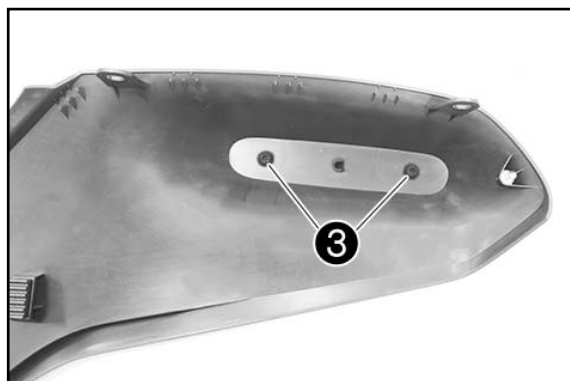


Vorarbeit

- Soziussitzbank abnehmen (s. Bedienungsanleitung).
- Fahrersitzbank abnehmen (s. Bedienungsanleitung).
- Seitenverkleidung links ausbauen (s. Bedienungsanleitung).
- Seitenverkleidung rechts ausbauen (s. Bedienungsanleitung).

Montage

- Montagelöcher A mit entsprechendem Bohrer auf 5 mm Durchmesser bohren (Vorboren auf 1 - 2 mm).
- Montageloch B mit entsprechendem Bohrer auf 6 mm Durchmesser bohren (Vorboren auf 2 - 3 mm).



- Tankpad links ❶ (Lieferumfang) auf Seitenverkleidung links positionieren.

- Schrauben ❸ (Lieferumfang) montieren und festziehen.

✓ Stift sitzt in der mittleren Bohrung.

HINWEIS

Das Husqvarna Logo zeigt nach vorn.



- Tankpad rechts ❷ (Lieferumfang) auf Seitenverkleidung rechts positionieren.

- Schrauben ❸ (Lieferumfang) montieren und festziehen.

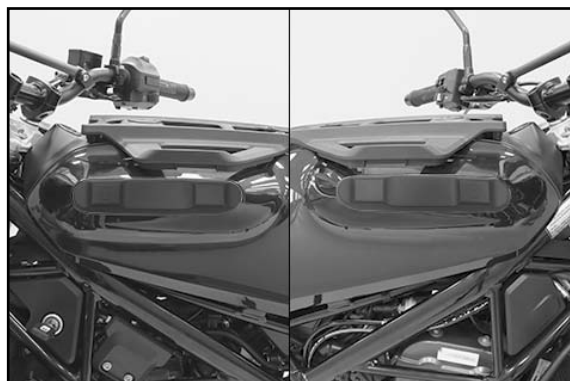
✓ Stift sitzt in der mittleren Bohrung.

HINWEIS

Das Husqvarna Logo zeigt nach vorn.

Nacharbeit

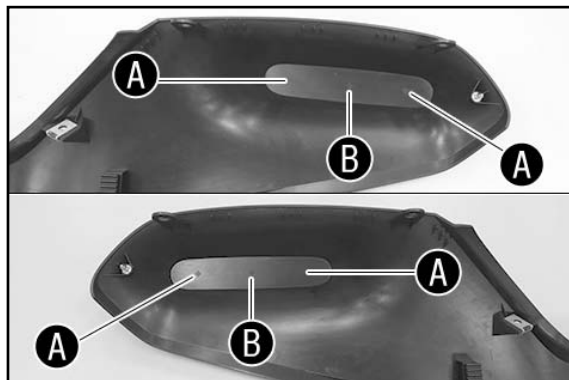
- Seitenverkleidung links einbauen (s. Bedienungsanleitung).
- Seitenverkleidung rechts einbauen (s. Bedienungsanleitung).
- Fahrersitzbank montieren (s. Bedienungsanleitung).
- Soziussitzbank montieren (s. Bedienungsanleitung).





Scope of supply

- 1x tank pad, left ①
- 1x tank pad, right ②
- 4x screw ③

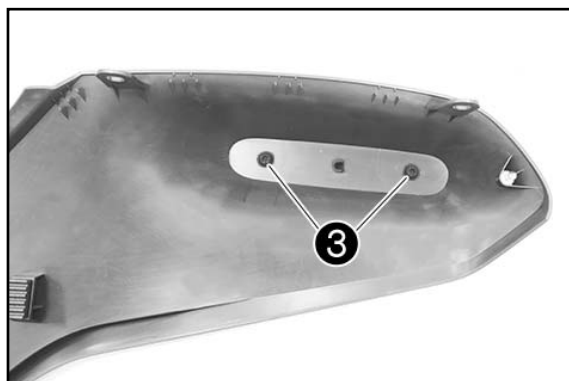


Preparatory work

- Take off passenger seat (see owner's manual).
- Take off front rider's seat (see owner's manual).
- Remove left side fairing (see owner's manual).
- Remove the right side cover (see the Owner's Manual).

Assembly

- Drill mounting holes A with a diameter of 5 mm (pre-drill to 1 - 2 mm) using the relevant drill.
- Drill mounting hole B with a diameter of 6 mm (pre-drill to 2 - 3 mm) using the relevant drill.



- Position left tank pad ① (included) on left side fairing.
- Mount and tighten screws ③ (included).



Pin rests in the center hole.

NOTE

The Husqvarna logo points forwards.



- Position right tank pad ② (included) on right side fairing.
- Mount and tighten screws ③ (included).



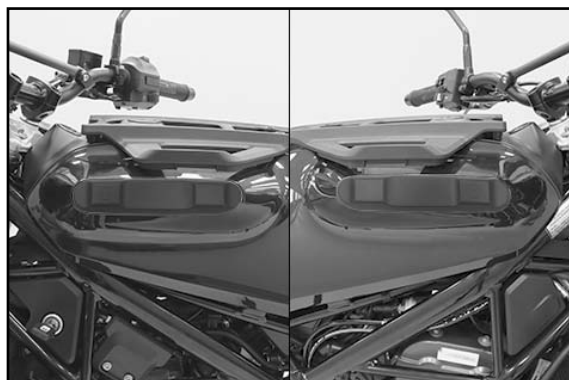
Pin rests in the center hole.

NOTE

The Husqvarna logo points forwards.

Final steps

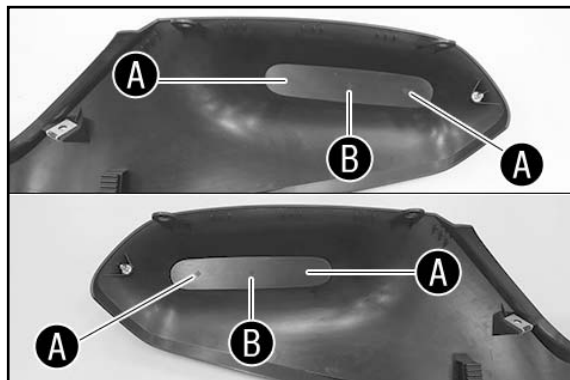
- Install left side fairing (see owner's manual).
- Install right side fairing (see owner's manual).
- Install driver's seat (see owner's manual).
- Mount passenger seat (see owner's manual).





Materiale fornito

- 1 adesivo di protezione del serbatoio, lato sinistro ❶
- 1 adesivo di protezione del serbatoio, lato destro ❷
- 4 viti ❸

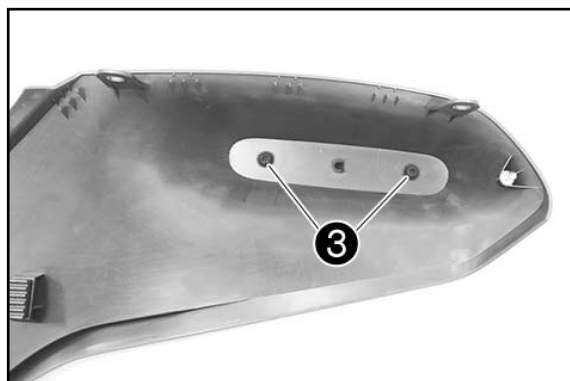


Operazione preliminare

- Rimuovere la sella del passeggero (v. il manuale d'uso).
- Rimuovere la sella del pilota (v. manuale d'uso).
- Smontare la fiancatina sinistra (v. manuale d'uso).
- Smontare la fiancatina destra (v. manuale d'uso).

Montaggio

- Con un trapano adatto praticare i fori di montaggio A di 5 mm di diametro (preforatura a 1 - 2 mm).
- Con un trapano adatto, praticare il foro di montaggio B di 6 mm di diametro (preforatura a 2 - 3 mm).



- Posizionare l'adesivo di protezione del serbatoio di sinistra ❶ (in dotazione) sulla fiancatina di sinistra.
- Montare e serrare le viti ❸ (in dotazione).

✓ Il perno è in sede dentro il foro centrale.

AVVERTENZA

Il logo Husqvarna è rivolto in avanti.



- Posizionare l'adesivo di protezione del serbatoio di destra ❷ (in dotazione) sulla fiancatina di destra.

- Montare e serrare le viti ❸ (in dotazione).

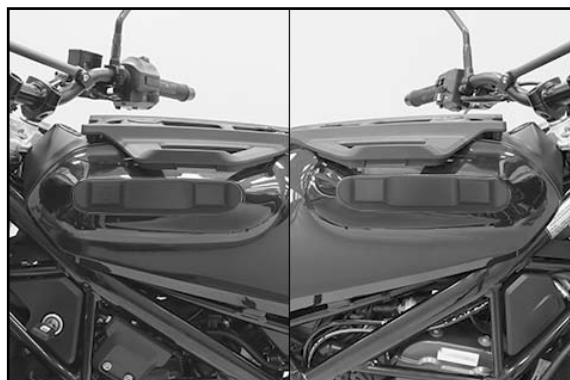
✓ Il perno è in sede dentro il foro centrale.

AVVERTENZA

Il logo Husqvarna è rivolto in avanti.

Operazione conclusiva

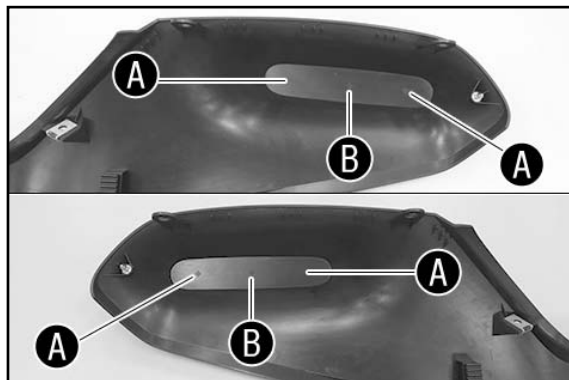
- Montare la fiancatina sinistra (v. manuale d'uso).
- Montare la fiancatina destra (v. manuale d'uso).
- Montare la sella del pilota (v. manuale d'uso).
- Montare la sella del passeggero (v. il manuale d'uso).





Contenu de la livraison

- 1x autocollant de protection de réservoir (gauche) ❶
- 1x autocollant de protection de réservoir (droite) ❷
- 4x vis ❸

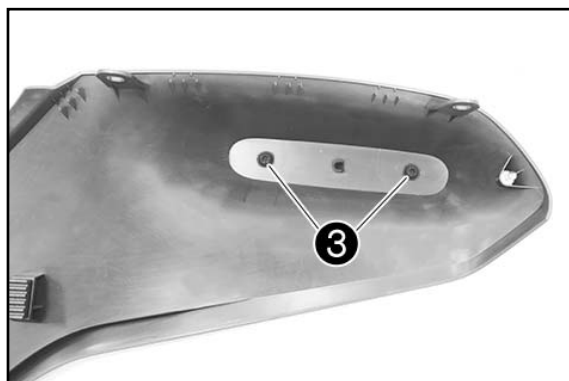


Travaux préalables

- Retirer la selle passager (voir manuel d'utilisation).
- Déposer la selle du pilote (voir le manuel d'utilisation).
- Déposer le carénage latéral gauche (voir manuel d'utilisation).
- Déposer le carénage latéral droit (voir manuel d'utilisation).

Montage

- Percer les trous de montage ❶ à un diamètre de 5 mm avec le foret correspondant (pré-perçage de 1 - 2 mm).
- Percer le trou de montage ❷ à un diamètre de 6 mm avec le foret correspondant (pré-perçage de 2 - 3 mm).



- Mettre en place l'autocollant de protection de réservoir gauche ❶ (compris dans la livraison) sur le carénage latéral gauche.
- Mettre les vis ❸ (compris dans la livraison) en place et les serrer.

✓ La goupille est située dans l'alésage médian.

REMARQUE

Le logo Husqvarna est orienté vers l'avant.



- Mettre en place l'autocollant de protection de réservoir droit ❷ (compris dans la livraison) sur le carénage latéral droit.
- Mettre les vis ❸ (compris dans la livraison) en place et les serrer.

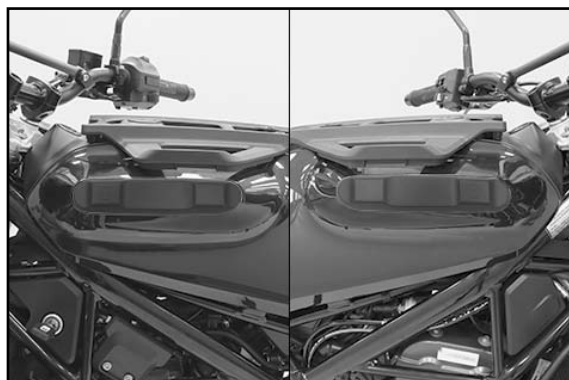
✓ La goupille est située dans l'alésage médian.

REMARQUE

Le logo Husqvarna est orienté vers l'avant.

Travaux ultérieurs

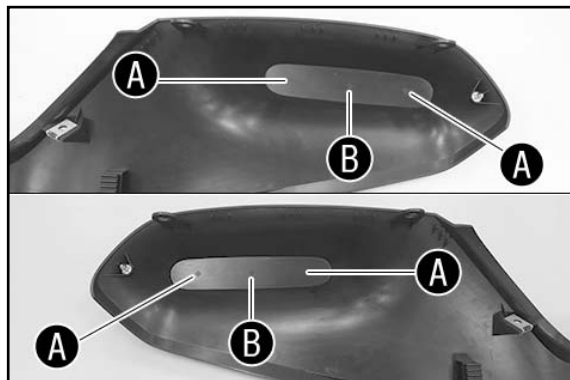
- Monter le carénage latéral gauche (voir manuel d'utilisation).
- Monter le carénage latéral droit (voir manuel d'utilisation).
- Monter la selle du pilote (voir le manuel d'utilisation).
- Mettre en place la selle passager (voir manuel d'utilisation).





Volumen de suministro

- 1x adhesivo de protección de depósito izquierdo ①
- 1x adhesivo de protección de depósito derecho ②
- 4x tornillos ③

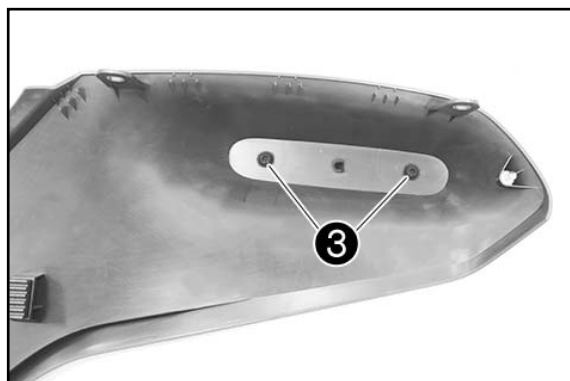


Trabajos previos

- Quitar el asiento del pasajero (véase el manual de instrucciones).
- Quitar el asiento del conductor (véase el manual de instrucciones).
- Desmontar la tapa lateral izquierda (véase el manual de instrucciones).
- Desmontar el carenado lateral derecho (véase el manual de instrucciones).

Montaje

- Perforar los orificios de montaje A con la broca correspondiente con un diámetro de 5 mm (perforación previa de 1 - 2 mm).
- Perforar el orificio de montaje B con la broca correspondiente a un diámetro de 6 mm (perforación previa de 2 - 3 mm).



- Posicionar el adhesivo de protección de depósito izquierdo ① (volumen de suministro) en la tapa lateral izquierda.
- Montar y apretar los tornillos ③ (volumen de suministro).

✓ El pasador encaja bien en el orificio central.

AVISO

El logotipo de Husqvarna mira hacia delante.



- Posicionar el adhesivo de protección de depósito derecho ② (volumen de suministro) en la tapa lateral derecha.
- Montar y apretar los tornillos ③ (volumen de suministro).

✓ El pasador encaja bien en el orificio central.

AVISO

El logotipo de Husqvarna mira hacia delante.

Trabajos posteriores

- Montar la tapa lateral izquierda (véase el manual de instrucciones).
- Montar la tapa lateral derecha (véase el manual de instrucciones).
- Montar el asiento del conductor (véase el manual de instrucciones).
- Montar el asiento del pasajero (véase el manual de instrucciones).

